

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 24 (1967)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

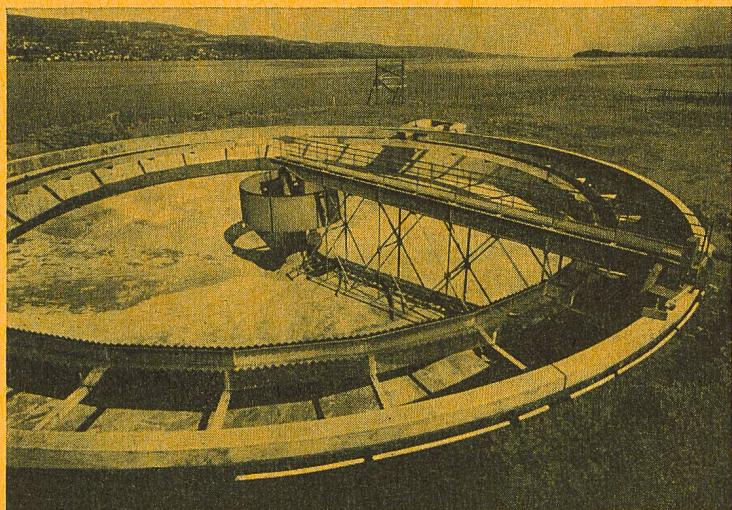
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zink schützt vor Rost!



Kläranlage Horgen

Wenden Sie sich in Rostschutzfragen an die Vertrauensfirma

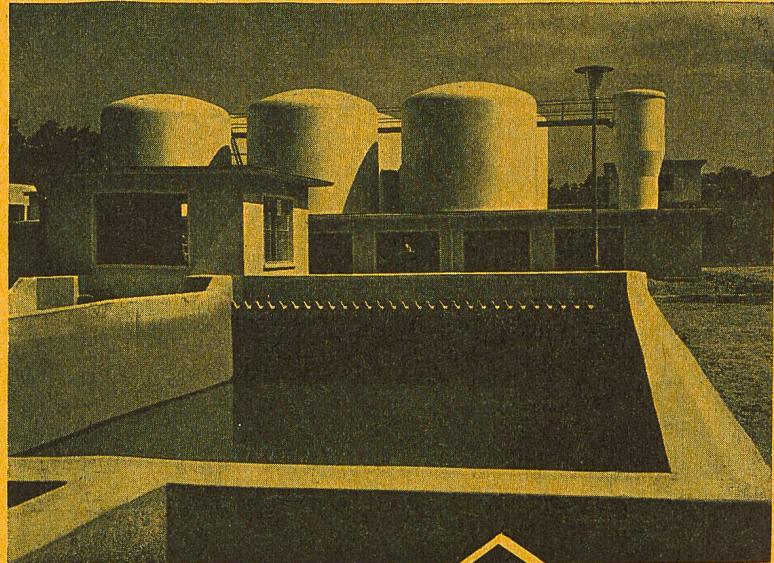
Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER 4658 DÄNIKEN SO

Verzinkereiwerke

Telefon 062/6 11 54/55

Wo Beton, Putz und Stahl
dem Einfluss
von Wasser und Feuchtigkeit
ausgesetzt werden,
sind INERTOL und ICOSIT,
die Schutzanstriche von Ruf,
unentbehrlich.
Der Praktiker kennt sie,
der Erfahrene schätzt sie;
nutzen auch Sie
ihre vielen Vorteile.



INERTOL AG Bautenschutzchemie
8400 Winterthur

Tösstalstrasse 62 Telefon 052/29 33 21

Technischer Beratungsdienst

Darum Vollbadverzinkung aller Eisenteile

Für folgende Kläranlagen haben wir
Eisenkonstruktionsteile verzinkt:

Adliswil-Langnau
Genf
Hard-Winterthur

Horgen-Oberrieden
Kloten-Opfikon
Wetzikon

Weiteres aus dem Fabrikationsprogramm:

Isolieren von Stahlröhren
Fabrikation der KUMA-Gitterroste und Boden-kanäle

TECHNICON

AutoAnalyzer



Bewegliches Apparatesystem

Quantitative-chemische Bestimmung von einer oder mehreren Substanzen in Einzelproben oder kontinuierlich, z. B.

kontinuierliche Überwachung von Seen und Flüssen in bezug auf ihre Regenerationsfähigkeit.

Kontrolle der Funktion von Kläranlagen.

Spezifische chemische Analysen in Fabrikabwasser und Sammelkanälen.

Überwachung des Trinkwassers mittels chemischen Analysen in einem Vielfachanalysensystem.

Feststellung und Registrierung von Luftverunreinigungen nach spezifischer Analyse.

Literatur und Unterlagen erhältlich bei

Technicon Spalengraben 9
4002 Basel

WARTMANN Kläranlagen

Lizenz
Dorr - Oliver

Wartmann & Cie. Zürich
Limmatplatz 7

Stahlbau und Kesselschmiede
BRUGG Oberbipp



Gerodur Kunststoff- Rohre

mit Nennweiten
**von 6 mm
bis 600 mm**

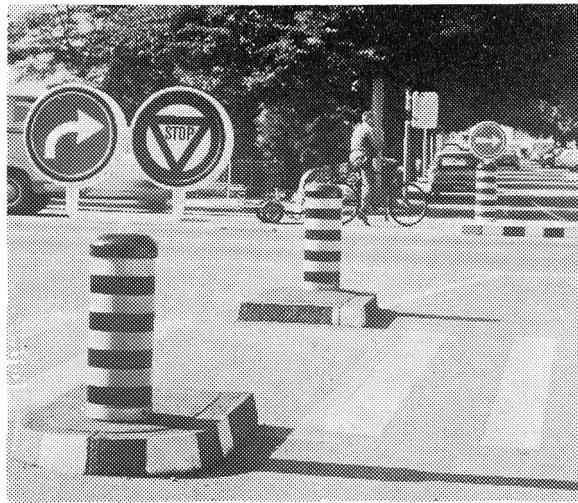
Gerodur-Kunststoffrohre
aus Hart-PVC, ND- und
HD-Polyäthylen, Poly-
propylen. Druckstufen von
1 bis 16 atü. Hoher Quali-
tätsstandard dank laufen-
der Kontrolle im eigenen
Laboratorium.

Wirtschaftlich. Leicht.
Geruch- und geschmack-
frei. Von hoher Korro-
sions- und Chemikalien-
beständigkeit. Mit tadel-
losen Innen- und Außen-
flächen. Kurz: Gerodur
für höchste Ansprüche.

Gerodur AG

Kunststoffwerk
8722 Kaltbrunn SG
Tel. 055/8 45 22
Telex 5 56 49

SINTEC-Leuchtinselposten



Unser weiteres Fabrikationsprogramm:

Baustellenlampen zum Ein- und Ausschalten oder mit elektronischen Photozellendämmerungsschaltern. Triopan mit SINTEC-Elektronenblitz Typ M II, Verkehrsspiegel, Leuchtwegweiser, Inselposten, Autobahnsignalisationen sowie alle weiteren Strassen- und Bahn-Signalisationsmaterialien.



SINTEC AG

Spezialfabrik für Signalisation
Tannwaldstrasse 145, 4600 Olten
Tel. 062 / 5 83 66

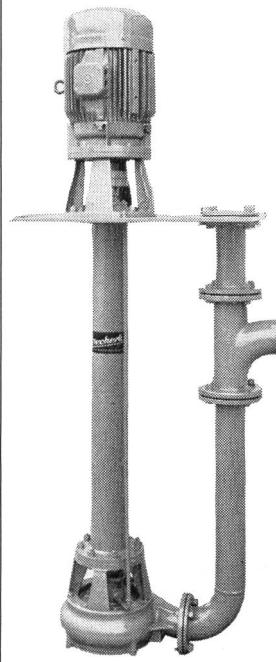
Photographische

Vergrösserungen + Verkleinerungen

in jedem gewünschten Maßstab
auf Papier, Pauspapier oder Film
in einwandfreier Ausführung

ED. AERNI-LEUCH, BERN

Reproduktionsanstalt
Fabrik technischer Papiere
Telefon (031) 45 49 47



Aecherli

Abwasser- und Schlamm-pumpen

Spez. Kreisel- und Kolbenpumpen für Abwasser, Klär- und Faulschlamm
Schlammdosierpumpen
Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen
Automatische Sickerwasserpumpwerke
Kellerentwässerung
Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen Dimensionen und Kupp-lungarten

Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG Reiden

Maschinenfabrik

Tel. (062) 93371



Kanton Bern

Stellenausschreibung

Der Grosse Rat hat mit Dekret vom 14. September 1967 ein kantonales Planungsamt geschaffen. Es wird nunmehr die Chefstelle des

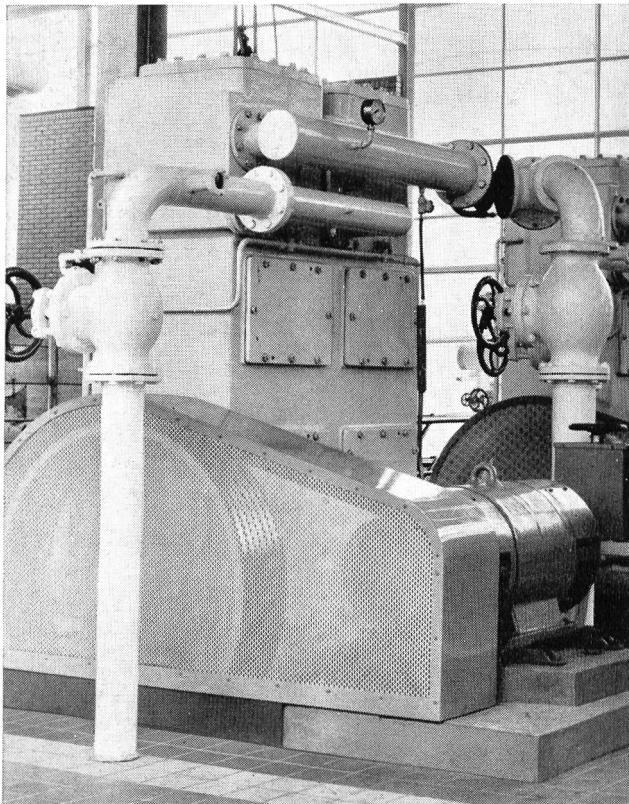
Kantonsplaners

zur Bewerbung öffentlich ausgeschrieben. Das aufzubauende neue Amt wird mit vorerst kleinem Mitarbeiterstab gemäss Pflichtenheft die gesetzlichen Planungsinstrumente überwachen, die Planungsarbeiten koordinieren, die Regionalplanungen fördern, die nötigen Grundlagen zur Ausarbeitung eines Leitbildes der kantonalen Siedlungs- und Wirtschaftsentwicklung beschaffen und die Subventionsgeschäfte der Orts- und Regionalplanung besorgen.

Erfordernisse: Hochschuldiplom als Architekt, Ingenieur oder für eine anders geeignete Grundausbildung; mehrjährige erfolgreiche Praxis als Orts- und Regionalplaner oder Ausweis einer anerkannten Lehranstalt über ein Spezialstudium der Probleme der Orts-, Regional- und Landesplanung; Chefpersönlichkeit, Initiative, Koordinations- und Kontaktfähigkeit; Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse des Französischen.

Stellenantritt: 1. Jan. 1968 oder nach Übereinkunft.

Schriftliche Anmeldungen sind unter Angabe der Lohnansprüche mit Zeugnisabschriften und Referenzen bis zum 31. Oktober 1967 an die Baudirektion des Kantons Bern, Gerechtigkeitsgasse 36, Bern, zu senden. Der Baudirektor: Schneider



Einstufige Schieber-Vakuumpumpen in einer Fabrik für elektronische Apparate.

Kompressoren

für Luft und industrielle Gase Betriebsdruck
Kolbenkompressoren bis 3500 atü
Wasserringkompressoren bis 4 atü
Trockenlaufkompressoren je nach Leistung
Laboratoriumskompressoren bis 7000 atü

Vakuumpumpen

Vakuum am geschlossenen Saugstutzen
Schiebervakuumpumpen bis 0,02 mm Hg. abs.
Wasserringvakuumpumpen bis 15 mm Hg. abs.
Rotations-Naßluftpumpen bis 25 mm Hg. abs.

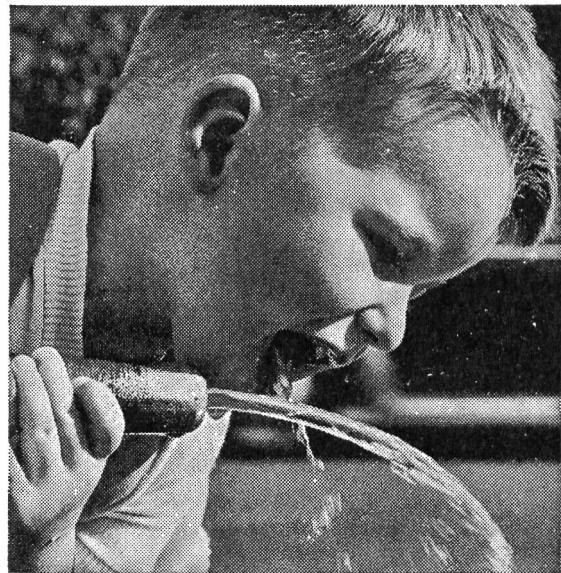
Burckhardt

Maschinenfabrik

Burckhardt AG

Basel Schweiz

Sind Sie für das Trinkwasser verantwortlich?



Heute, bei steigendem Wasserverbrauch und höchster Gefahr für unser Quell- und Grundwasser, ist diese Verantwortung für einen einzelnen kaum noch tragbar. Dürfen wir Ihnen fachmännische Hilfe durch unseren kostenlosen Beratungsdienst anbieten?

Am Institut für technische Physik der ETH (Abteilung für industrielle Forschung) wurde eine Anlage zur Entkeimung von Trinkwasser entwickelt: der Rheno-Ozonisator, patentiert in 29 Ländern.

Der Rheno-Ozonisator entkeimt Trinkwasser nicht durch Zusatz von Chemikalien, sondern durch eine besonders aktive Form des Sauerstoffs, die auch in der Natur, in gesunder Atemluft vorkommt: durch Ozon (O_3).

Die grossen Vorteile des Rheno-Ozonisators:

- Geeignet für Wasserversorgungen jeder Art, jeder Grösse.
- Keine Kontaktreservoirs, Ersparnis an Einrichtungskosten
- Günstige Betriebskosten

- Keine Chemikalien im Trinkwasser
- Keine Beeinträchtigung des reinen, frischen Geschmacks
- Vollautomatischer, wartungsfreier Betrieb
- Garantie für vorschriftsgemäße Entkeimung des Trinkwassers, auch im Leitungsnetz

Referenzen über zahlreiche Rheno-Anlagen, die sich seit Jahren im Betrieb bewährt haben, stehen zu Ihrer Verfügung. Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt oder den unverbindlichen Besuch unserer Fachleute. Schreiben Sie uns oder telefonieren Sie: 051 25 55 96

RHENO-OZONISATOREN AG
8002 Zürich
General-Wille-Strasse 4
Telefon 051 25 55 96





Phosphatfällung mit Fällmittel Uetikon

Fällanlage der Chemischen Fabrik Uetikon in der kommunalen Kläranlage Uster ZH für die Phosphatelimination im Simultanverfahren (dritte Reinigungsstufe)

Erfolgreicher Grossversuch seit 1959. Abscheidung von über 80% der im Abwasser gelösten Phosphate mit Einsatz von Fällmittel Uetikon.



Chemische Fabrik Uetikon
vormals Gebrüder Schnorf
gegründet 1818

8707 Uetikon

Telefon 051/74 03 01